

1973

Цейлонская коллекция МАЭ (экспедиция Академии наук 1914–1918 гг.) // Сборник МАЭ. Л. Т. XXIX. С. 158–171.

(На условиях почасовой оплаты начала преподавание языка мара-
тхи на кафедре индийской филологии Восточного факультета ЛГУ.)

1974

Буддийские тексты в религиозно-обрядовой практике современных сингалов // Краткое содержание докладов годичной научной сес-
сии ИЭ АН СССР, 1972–73. Л. С. 188.

О тенденциях исторического развития сингальского глагола (в срав-
нении литературной и разговорной форм) // Проблемы истории
языков и культуры народов Индии. Памяти В.С. Воробьева-Деся-
товского. Л. С. 185–191.

П. Кешава Дев. Рыбак Коран: Перевод с языка малайялам // Желтые
бананы: Рассказы малайяльских писателей / Сост. Н. Краснодемб-
ская и С. Рудин. Л.: Изд-во «Художественная литература». С. 39–
52 (в соавторстве с С.Г. Рудиным).

Вайккам Мухаммад Башир. Подруга детства: Перевод с языка мала-
ялам // Желтые бананы: Рассказы малайяльских писателей / Сост.
Н. Краснодембская и С. Рудин. Л.: Изд-во «Художественная ли-
тература». С. 53–97 (в соавторстве с С.Г. Рудиным).

Вайккам Мухаммад Башир. Желтые бананы: Перевод с языка мала-
ялам // Желтые бананы: Рассказы малайяльских писателей / Сост.
Н. Краснодембская и С. Рудин. Л.: Изд-во «Художественная ли-
тература». С. 97–134 (в соавторстве с С.Г. Рудиным).

Такажи Шивашанкара Пилла. За прокорм...: Перевод с языка мала-
ялам // Желтые бананы: Рассказы малайяльских писателей / Сост.
Н. Краснодембская и С. Рудин. Л.: Изд-во «Художественная ли-
тература». С. 134–144 (в соавторстве с С.Г. Рудиным).

Такажи Шивашанкара Пилла. На медленном огне: Перевод с языка
малайялам // Желтые бананы: Рассказы малайяльских писателей /
Сост. Н. Краснодембская и С. Рудин. Л.: Изд-во «Художествен-
ная литература». С. 144–149 (в соавторстве с С.Г. Рудиным).

К. Сарасвати Амма. Ради своей корысти: Перевод с языка малайялам
// Желтые бананы: Рассказы малайяльских писателей / Сост.
Н. Краснодембская и С. Рудин. Л.: Изд-во «Художественная ли-
тература». С. 167–171 (в соавторстве с С.Г. Рудиным).

Мадхави Кутти. Глины комочек...: Перевод с языка малайялам //
Желтые бананы: Рассказы малайяльских писателей / Сост. Н. Крас-

10

- нодембская и С. Рудин. Л.: Изд-во «Художественная литература». С. 189–198 (в соавторстве с С.Г. Рудиным).
- М.Т. Васудеван Наяр. Моя двоюродная сестра: Перевод с языка малаялам // Желтые бананы: Рассказы малаяльских писателей / Сост. Н. Краснодембская и С. Рудин. Л.: Изд-во «Художественная литература». С. 199–221 (в соавторстве с С.Г. Рудиным).
- М.Т. Васудеван Наяр. Путы: Перевод с языка малаялам // Желтые бананы: Рассказы малаяльских писателей / Сост. Н. Краснодембская и С. Рудин. Л.: Изд-во «Художественная литература». С. 221–238 (в соавторстве с С.Г. Рудиным).
- Сестры разные и схожие // Лесной жасмин. Новеллы писателей Южной Индии / Сост. Н.Г. Краснодембская и С.Г. Рудин. М.: Изд-во «Наука». С. 7–12 (в соавторстве с С.Г. Рудиным).
- Такажи Шивашанкара Пилла. Солдат: Перевод с языка малаялам // Лесной жасмин. Новеллы писателей Южной Индии / Сост. Н.Г. Краснодембская и С.Г. Рудин. М.: Изд-во «Наука». С. 13–20 (в соавторстве с С.Г. Рудиным).
- Кешава Дев. В чайной: Перевод с языка малаялам // Лесной жасмин. Новеллы писателей Южной Индии / Сост. Н.Г. Краснодембская и С.Г. Рудин. М.: Изд-во «Наука». С. 21–27 (в соавторстве с С.Г. Рудиным).
- Кешава Дев. За занавеской: Перевод с языка малаялам // Лесной жасмин. Новеллы писателей Южной Индии / Сост. Н.Г. Краснодембская и С.Г. Рудин. М.: Изд-во «Наука». С. 28–30 (в соавторстве с С.Г. Рудиным).
- Понгуннам Варки. Песнь плуга: Перевод с языка малаялам // Лесной жасмин. Новеллы писателей Южной Индии / Сост. Н.Г. Краснодембская и С.Г. Рудин. М.: Изд-во «Наука». С. 31–40 (в соавторстве с С.Г. Рудиным).
- К. Сарасвати Амма. Жена-совершенство. Перевод с языка малаялам // Лесной жасмин. Новеллы писателей Южной Индии / Сост. Н.Г. Краснодембская и С.Г. Рудин. М.: Изд-во «Наука». С. 41–48 (в соавторстве с С.Г. Рудиным).
- Ахилан. Три сытные трапезы: Перевод с тамильского языка // Лесной жасмин. Новеллы писателей Южной Индии / Сост. Н.Г. Краснодембская и С.Г. Рудин. М.: Изд-во «Наука». С. 49–60 (в соавторстве с С.Г. Рудиным).
- Джеякандан. Прошлый год, на понгаль...: Перевод с тамильского языка // Лесной жасмин. Новеллы писателей Южной Индии / Сост. Н.Г. Краснодембская и С.Г. Рудин. М.: Изд-во «Наука». С. 61–68 (в соавторстве с С.Г. Рудиным).



Буддизм.

Мудрец.
Милосердия путь.
Размеренный труд монаха.
Спасенье –
В тебе самом.